

TESTO DELL'INTERROGAZIONE

Vocabolario dei dialetti della Svizzera italiana: il Santo vale la candela?

Dal lontano 1952 è iniziata la pubblicazione del "Vocabolario dei dialetti della Svizzera italiana". Siamo ben coscienti dell'importanza del dialetto e della cultura popolare in generale ma non dimeno riteniamo che sia giusto e doveroso fare il punto della situazione in modo da comprendere se le spese che l'Ente pubblico si assume sono commisurate agli effettivi benefici che l'allestimento di quest'opera comporta. Facciamo inoltre rilevare che nel 2003-2004, è stato pubblicato il Lessico della Svizzera italiana, 5 volumi per un totale di oltre 900 pagine, completi dalla A alla Z, che riteniamo già un'importante opera per quel che concerne il dialetto.

Fatta questa doverosa premessa, chiediamo pertanto al Consiglio di Stato:

1. quanto è costato, l'allestimento del Lessico della Svizzera italiana (spesa comprensiva degli stipendi con i relativi oneri sociali)?
2. Da chi è stato finanziato? Vogliate indicare le somme di eventuali finanziamenti privati e/o della Confederazione
3. Quali sono nel dettaglio le differenze sostanziali tra il Vocabolario dei dialetti della Svizzera italiana e il Lessico della Svizzera italiana?
4. A quanto ammonta, annualmente, negli ultimi 5 anni , la spesa (comprensiva degli stipendi con relativi oneri sociali) per l'allestimento del "Vocabolario dei dialetti della Svizzera italiana"? A quanto ammonta il costo a carico del Cantone?
5. Chi finanzia l'allestimento del "Vocabolario dei dialetti della Svizzera italiana"? A quanto ammonta l'eventuale costo a carico del Cantone? Vogliate indicare le somme di eventuali finanziamenti privati e/o della Confederazione.
6. Quante copie degli ultimi tre fascicoli sono state vendute e quale eventuale introito ha avuto il Cantone?
7. Quante persone lavorano a questo progetto (in termini assoluti e per unità lavorativa a tempo pieno)?
8. A che lettera dell'alfabeto siamo giunti attualmente?
9. Per quando è previsto il completamento del "Vocabolario dei dialetti della Svizzera italiana"?
10. Quante spese a carico del Cantone si stima siano ancora necessarie per giungere al completamento del Vocabolario?
11. Alla luce, delle risposte date alle domande precedenti, ritiene il Consiglio di Stato che il rapporto beneficio - costi sia giustificato? In caso di risposta affermativa, motivarla. In caso di risposta negativa, indicare cosa si vuole intraprendere e con che tempistica.

Silvano Bergonzoli
Barra - Bignasca A. - Bignasca M. - Caverzasio -
Fraschina - Guerra - Lurati I. - Minotti - Ortelli -
Paparelli - Ramsauer - Robbiani - Seitz